

苏联情报工作者的 培训和进修

中国社会科学出版社

国际科学技术情报中心

苏联情报工作者的 培训和进修

(概述)

〔苏〕B. И. 戈里科娃等编

王 奇译

中国社会科学出版社

苏联情报工作者的培训和进修

•
中国社会科学出版社出版

新华书店北京发行所发行

社会科学资料印制社印刷

787×1092毫米 32开本 4印张 84千字

1980年12月第1版 1980年12月第1次印刷

印数1—15,100册

统一书号：7190·005 定价：0.39元

出版说明

苏联和东欧各国为了在科技情报活动方面开展国际间的合作，成立了一个“国际科学技术情报中心”。这本小册子是由苏联作者根据国际科学技术情报中心的活动计划编写的。参加编写的有：В.И.戈里科娃、Л.Г.克德罗夫斯卡娅、А.А.科柳科娃、А.И.姆什维利泽、Ю.Ю.乌辛。

本书概略地介绍苏联培训情报工作者和情报使用者的情况。附录部分载有某些教学环节的教学计划和大纲、教材及参考文献的目录等资料。本书对情报机构、图书馆、档案馆的干部培训工作，以及有关教学单位的教学工作有一定的参考价值。

前 言

近年来在苏联，一个国家科学技术情报系统已建立起来并正在发挥作用。国家科技情报系统由全苏的、中央专业部门的、地区的情报中心和企业及团体的科学技术情报分支机构组成。^①这个系统的主要宗旨是向学者和专家、革新者和生产工作者提供关于科学、技术、先进生产经验发展的最新情报。情报专业工作者和整个情报系统提供情报服务的效率如何，在很大程度上取决于是否有高水平的情报工作者，他们要能熟练地解决国家科技情报系统工作和发展的课题。在苏联，情报工作者培训和进修问题是受到经常重视的。

目前正在研究建立情报工作者培训系统，这是国家科技情报系统的一个子系统，其基本职能是：对科学干部和持有高等学校毕业证书的专家进行培训，对受过中等专业教育的工作人员进行培训，对情报工作者进行再培训和提高他们的业务水平，以及培训情报使用者。

由于国际科学技术情报中心已经建立和经互会成员国国

① “现在的国家科学技术情报系统是一个由以下机构组成的网络：10个全苏的、86个中央专业部门的、15个共和国的情报研究所，97个跨部门的地区中心和11,000多个企业和组织的情报处(局)”(H·B·阿鲁丘诺夫：《苏联国家科学技术情报系统的发展》，——《科学技术情报》杂志 第一类 1977年第11—12期第3页)。“国家科学技术情报系统发展的远景规划应该是建立国家科学技术情报自动化系统”(A·И·米哈伊洛夫，E·B·塔拉索夫，A·З·库列比亚金：《建立科技情报自动化中心网络的基本原则》，——同上，第5页)。

——译者

际科学技术情报系统正在筹建，因此考虑到科学情报活动最重要的发展趋势，根据统一的战略来协调各国专家培训和进修系统的活动就有了特殊的意义。

分析已形成的苏联情报工作者培训系统，揭示各教学单位教学过程的组织特点，总结教授科技情报理论和实践方面的科目和专题的先进经验，总结教学形式和方法，是编写这本概述性小册子的基础。书中阐述了以下问题：苏联情报工作者和情报使用者培训和进修系统的形成和发展；国内与科学技术情报有关专业的高等学校和进修系统所采用的基本教学形式和方法；培训情报使用者的某些问题。本书十分注意介绍情报干部培训教学计划和大纲的内容及改进计划和大纲的趋向。

介绍教学的基本方面、论证根据苏联及其他社会主义国家情报工作者培训和进修的经验和实践对情报工作者进行有区别的培训的重要性和必要性、制订改进这项工作的方案等内容，在本书中占有重要地位。书中介绍了教学问题方面、苏联情报工作者培训和进修系统发展趋势和前景方面科学研究和设计的主要成果。

Подготовка и повышение
квалификации информационных
работников в СССР

Составители обзора: В. И. Горькова, Л. Г. Кедровская,
А. А. Корюкова, А. И. Мшвелидзе, Ю. Ю. Ухин.

Производственно-издательский
комбинат ВИНТИ, 1977 г.

根据全苏科技情报研究所生产出版
联合公司1977年版译出

目 录

前 言	I
情报工作者和情报使用者培训和进修系统	
产生和发展的历史	1
培训的形式和方法	6
情报工作者进修学院	14
情报工作者和情报使用者培训和进修教学	
计划和教学大纲的内容	20
教材和参考文献	30
情报工作者培训的基本方向	32
情报工作者培训和进修问题的科学研究工作	39
情报工作者培训和进修系统发展的基本趋势	
和前景	44
情报工作者培训和进修方面的国际合作	49
附 录	55
参考文献	111

情报工作者和情报使用者培训 和进修系统产生和发展的历史

各级领导人员和专家的培训和进修问题在苏维埃国家发展的所有阶段，都受到很大的重视。在苏维埃政权的最初年代是以高等学校（既有人文学科的，也有技术学科的）为基地进行情报工作者的培训工作，同时对图书馆干部进修和再培训的组织工作也十分重视。1921年俄罗斯苏维埃联邦社会主义共和国人民委员会通过了《关于提高俄罗斯苏维埃联邦社会主义共和国工程技术工作人员水平的措施》的决议，二十年代中期建立了苏联最高国民经济会议行政管理和工程技术人员进修学院。三十年代初，苏联最高国民经济会议国家科学图书馆开办了半年制面授和两年制函授图书馆情报员进修班，为当时执行情报机构职能的科学技术图书馆和专业图书馆培养干部。关于苏联情报工作者培训和进修系统产生和发展的历史，Л.Г.菲拉多娃的副博士论文^[1]*中引用了一些有价值的资料，论文中介绍了三十年代制定的干部培训组织工作草案。文献^[2-11]专门论述这些问题，其中包括莫斯科外语学院建立专门的技术情报部的问题。这些文献分析了情报工程师和图书馆情报员培训的组织方法，对这种专家的培训工作提出了要求，列出了相应的培训教学计划和大纲等。

三十年代初，对情报工作者的专业培训问题开展了广泛

* 方括号中的数字系书末文献目录的顺序号，下同。——译者

的研究，而且主要注意的是情报工程师的专业培训。在《技术情报》杂志发表的文章中提出了化学工业、化工机械制造业、电器工业和动力经济等领域情报工程师专业的模型。这些模型包括以下部分：宗旨、生产职能、工作地点、情报工程师必需具备的一般科学知识和专业知识数量。

1932年，莫斯科外国语学院建立了技术情报部，有学员一百二十人。该部规定有动力和化学两个专门化，而且每个专门化都包括两个专业：化学专门化包括化工机械制造和化学工业工艺；动力专门化包括热工技术和电工技术。学制为两年，教学计划中一般科学学科占的比重大。这就是说，早在第一个五年计划年代就考虑到要对干部进行双重专业的训练——相应的部门专业和技术情报专业。当时在《技术情报》杂志上发表了一篇文章^[11]，介绍图书馆情报员的专业、整个图书馆情报过程、各种图书馆情报工作的内容和形式，指明直接由工作过程决定的图书馆情报员的职能、图书馆情报员必需具备的知识量。这篇文章特别强调，图书馆情报员首先应该是具有良好政治素养、踏踏实实掌握与工作有关的技术的组织者。在以后的一段时间内，一直到五十年代，在这方面问题的兴趣有所减退。

从五十年代初起，某些情报机构，其中包括科技图书馆，通过各类工作人员短期训练班来提高情报干部的业务水平。从1962年起，情报工作者培训和进修问题在苏联共产党和苏联政府关于科学技术情报的专门的指示性文件^①中得到了

① 《关于改进国内科学技术情报组织工作的措施》。苏联部长会议1962年5月11日第445号决议。——《苏联法令汇编》1962年第8期第65页；《关于改进国内科学技术情报》。苏联部长会议1964年9月10日第755号决议。——《苏联法令汇编》1964年第16期第108页。

反映。1962年全苏科学技术情报研究所首次开办了科学情报工作者常设进修班。

根据苏联部长会议1962年5月11日第445号决议《关于改进国内科学技术情报组织工作的措施》，全苏科技情报所于1963年建立了科技情报部门领导人员、工程技术及科研人员进修班(脱产学习)。进修班的主要任务是提高全苏的、中央专业部门的、地区的科技情报机构工作人员的业务水平，提高情报部门、企业、科研和实验设计等单位的工作人员的业务水平。1962年制定的教学计划和大纲供三百六十学时用，包括介绍以下问题的部分：情报学理论基础和科学情报活动的组织、情报加工和输出过程机械化问题、电子逻辑信息机普通教程。情报部门活动的经济问题、书志学和史料学、通用十进制分类系统及其应用、情报资料的编校及高效印刷技术等问题在计划和大纲中也有所反映。

除演讲课外，还有实习课、参观先进的情报机构，各门课程学完后都举行考试或考查。

起初进修班的学习期限定为三个月，后来期限缩短为两个月(科技情报机构领导人和主要专家的学习期限)。被邀请到进修班任教的有以下一些最大的情报中心的专家：全苏科技情报所，中央仪器制造、电气工业科学技术情报所(现中央仪器制造、自动化设备及控制系统情报和技术经济研究所)，苏联国立公共科技图书馆；此外，还有国家科学研究工作协调委员会科技情报和宣传局(现苏联部长会议国家科学技术委员会)和其他单位的工作人员。进修班学员的实习课基本上就是在上述单位进行的，在以后的几年中又制定了咨询情报库和情报服务、情报过程机械化和自动化问题专家进修的教学计划和大纲。

全苏科技情报所进修班一直办到1971年，后来以它为基础成立了苏联部长会议国家科学技术委员会情报工作者进修学院。

六十年代在情报工作者培训和进修工作中开始了一个探索科技情报专家培训的组织方法的时期。在那一时期我国发表的著作^[12-17]对通过全苏科技情报所进修班开展的情报工作者培训和进修工作进行了初步总结，列出了教学所采用的教学计划和大纲，对某些社会主义国家和资本主义国家情报工作者培训的方法和形式进行了简略评述等。

七十年代初，情报工作者培训系统发生了很大的质的变化，这首先是因为在莫斯科成立了情报工作者进修学院和加强了这一领域的研究和研制工作^[18-19]。

为完善我国科技情报和宣传系统、探索这个系统进一步发展的最有效途径和传播我国情报部门积累的经验，1974年在苏联国民经济成就展览馆举办了观摩展览《科技情报—74》，展出了有关在苏联建立情报工作者培训系统的展品。为总结培训的好经验和提出进一步完善系统的方案，在《科技情报—74》观摩展览的基础上于1974年9月召开了《情报工作者培训和进修系统发展和完善的前景》全苏会议。参加会议的有我国国家科技情报系统的领导人和专家、情报理论和实践方面的教师。与会者关于组织教学过程、讲授科技情报课程等许多迫切问题的报告和发言提纲都已发表^[20]。

在国际范围内也交流了组织情报工作培训的经验。1965年在华沙举行了经互会成员国培训科技情报专家问题会议，苏联代表参加了这次会议的工作^[21]。这次会议成了在科技情报机构干部培训和进修方面社会主义国家合作道路上的重要里程碑。制定情报部门工作人员应达到的业务能力的要求、

各国情报工作者培训系统、分析培训的教学计划和大纲、经互会成员国在科技情报专家培训和进修方面的合作问题，对这些方面会议都十分重视。

1975年12月在莫斯科国际科学技术情报中心召开了经互会成员国情报理论和实践方面的教师讨论会。与会者在报告和发言中指出，对国际科学技术情报中心成员国科技情报专家培训和进修的经验，分析和总结得不够，强调必须加强这方面的工作，讨论了这方面科学研究工作的结果^[22]。这次讨论会有助于教师之间建立起联系、交流工作经验、交换教学文件、广泛讨论对情报工作者培训系统有现实意义的主要问题。

培训的形式和方法

国家科学技术情报系统现阶段发展的特点是改进其所有环节的工作。提高国家科技情报系统效率的决定性因素是有高水平的情报工作人员和建立一个不断提高他们业务水平的系统。

在苏联已形成了一个以高等学校为基地按以下专业培养具有广泛科技情报知识的专家的系统：

- 1、情报加工和提供过程自动化和机械化；
- 2、图书馆学和书志学；
- 3、结构语言学和应用语言学；
- 4、档案学及科技档案专门化；
- 5、科技情报及科技档案和科技情报文献管理及组织专门化；
- 6、新闻专业及科技情报和文献出版物编辑专门化。

培养情报加工和提供过程自动化和机械化专家的有古比雪夫、平扎、卡拉干达等工业学院、塞瓦斯托波尔仪表学院、托木斯克自动控制系统和无线电电子学院。1975年上述高等学校培养出这门专业的专家二百二十一人，1976年——二百八十五人。

培养《图书馆学和书志学》专家的有二十二所高等学校，其中包括：莫斯科、列宁格勒、基辅、哈尔科夫以及其他国立文化学院，综合大学的某些系和某些师范学院。这类

专家在国家科技情报系统中使用得很广泛。由于图书馆开始广泛利用电子计算机、复印技术、视听等技术设备，对上述专业的教学计划和大纲现正进行修改。

培养结构语言学和应用语言学专家的有国立莫斯科、列宁格勒、基辅、哈尔科夫和高尔基大学。这些大学的许多学生毕业后都在情报机构的计算中心工作。

培养档案学专家的有国立莫斯科历史档案学院和国立乌拉尔高尔基大学的历史系。国立莫斯科历史档案学院从1969年起开始培养《科技档案和科技情报文献管理和组织》专门化干部，从1975年起开设了新的专业——《科学技术情报》。

苏联还培养以下方面的高级科技情报专家：科学和技术情报、情报加工和管理自动化系统、文献学、文献管理和档案管理、书志学和图书馆学、图书学。

全苏科技情报研究所研究班在培养高级专家方面的贡献是很大的，它在《科学和技术情报》专业方面进行脱产和不脱产的培训工作。截至1976年1月全苏科技情报研究所研究班培养了一百名获得副博士学位的专家。此外，就研究班选题应试者有十三名获得副博士和科学博士学位。

图书馆学和书志学高级专家由各文化学院培养。从1972年起国立莫斯科历史档案学院开始举行副博士论文答辩，应试《文献学、文献管理和档案管理》专业的技术科学副博士学位。莫斯科工业学院培养有《图书学》专业副博士学位的科学干部。

苏联对情报使用者的培训工作由高等和中等专业学校进行，所采用的办法是：开设科技情报课程，举办电视讲座（中央电视台、地方电视台和教学电视台），由中央各专业部

门的和地区的科技情报机构为各类工作人员（其中包括领导干部）举办学习班，利用电影宣传手段以及到国民经济各部门的进修学院学习。

根据苏联高等和中等专业教育部的决定^①，我国一些高等和中等专业学校从1974/1975教学年度起在《专业概论》课程内增设《情报学、图书馆学和书志学基础》选修课，以培养情报使用者。目前开设这门十二至三十学时课程的有国立莫斯科大学、国立拉脱维亚大学、里加工业学院、基辅工业学院以及五十所农业和其他学校。1963年国立莫斯科罗曼诺索夫大学成立了科学情报教研室，负责组织对一些自然科学系的教学工作。

对情报使用者的培训工作利用大众宣传手段进行。例如1970年和1971年通过中央电视台为情报使用者举办了《科学技术情报·文献资料·检索·使用》讲座，由一些主要专家讲课。1977年初又讲完了一期科技情报电视课程，共分十三讲，讲义已整理好，准备出版。此外，在拉脱维亚苏维埃社会主义共和国还广泛利用教学电视培训情报使用者，拉脱维亚苏维埃社会主义共和国高等和中等专业教育部还出版了组织教学过程的教学法资料^②。教学法资料中分析了作为一种培训情报使用者特殊方式的教学电视的理论、教学法及组织问题。发行了关于科技情报各个方面的影片，诸如：《国家科技情报系统》、《情报检索系统》、《情报过程机械化和自动化设备》、《科技情报文献资料》、《科技宣传的形式、方法和手段》等。

① 苏联高等和中等专业教育部1974年8月7日第49号书面指示。

② 坎茨列里斯A. IO：电视单元教材《情报学基础》，维尔纽斯，1975年。

当前国家科技情报系统科技情报活动日臻完善的进程要求系统地掌握关于科技情报理论和实践的新知识。这项工作由情报工作者进修系统来完成。

培训科技情报干部的教学、教学法研究和协调工作的中心是苏联部长会议国家科学技术委员会情报工作者进修学院。全苏科技情报机构利用人民大学来培养情报工作人员；中央各专门部门机构是通过训练班、讲习班；跨部门的地区机构（共和国的、边区的、专门部门的）则举办训练班、讲习班来提高所属地区情报机构工作人员（不论属何单位）的业务水平。各企业和组织的主要科技情报机构都已开展提高情报人员知识水平的工作（干部基础进修）。

现行提高科技情报业务水平的系统拟利用各种教学形式定期培训情报工作人员和专家。

提高专家水平现在采用的形式有：情报工作者进修学院^①、进修班、讲习班、见习（实习）、人民大学及情报日。

进修班是提高业务水平普遍采用的一种形式。现在经常举办的进修班期限长短不一，有短期的（几天）和长期的（两周到两月）。例如，列宁格勒科技情报中心情报工作者进修班按一百九十学时的大纲进行教学，白俄罗斯共和国各情报学院按一百七十五学时的大纲进行教学，在乌兹别克斯坦则按一百五十学时的大纲进行教学，等等。进修班通常是按人员的类别分班。现在一般都为不同专业的专家开设不同的班：

1. 科技情报部门领导干部和专家班；
2. 翻译班；
3. 各科研所、设计局及设计机构的科技情报人员班；
4. 企业科技情报人员班；

① 本书专有一章介绍情报工作者进修学院的工作。